

# News Letter

ORDO EQUESTRIS SANCTI SEPULCRI HIEROSOLYMITANI

MISA

## „PRO ELIGENDO PONTIFICE“

HOMILÍA DEL CARDENAL  
JOSEPH RATZINGER  
DECANO DEL COLEGIO  
CARDENALICIO

Lunes 18 de abril de 2005

¡Cuántos vientos de doctrina hemos conocido durante estos últimos decenios!, ¡cuántas corrientes ideológicas!, ¡cuántas modas de pensamiento!... La pequeña barca del pensamiento de muchos cristianos ha sido zarandeada a menudo por estas olas, llevada de un extremo al otro ... A quien tiene una fe clara, según el Credo de la Iglesia, a menudo se le aplica la etiqueta de fundamentalismo.

Nosotros, en cambio, tenemos otra medida: el Hijo de Dios, el hombre verdadero. Él es la medida del verdadero humanismo. No es «adulta» una fe que sigue las olas de la moda y la última novedad; adulta y madura es una fe profundamente arraigada en la amistad con Cristo. ... Debemos madurar esta fe adulta; debemos guiar la grey de Cristo a esta fe. ... En Cristo coinciden la verdad y la caridad. En la medida en que nos acercamos a Cristo, también en nuestra vida, la verdad y la caridad se funden. La caridad sin la verdad sería ciega; la verdad sin la caridad sería como «címbalo que retíne» (1 Co 13, 1).

MISA „PRO ELIGENDO PONTIFICE“ HOMILÍA DEL CARDENAL JOSEPH RATZINGER DECANO DEL COLEGIO CARDENALICIO	1
HOMILÍA DE SU SANTIDAD BENEDICTO XVI	2
La Orden se congratula con el Papa Benedicto XVI.	3
Declaración de lealtad al Santo Padre	4
Carta de Monseñor Leonardo Sandri al Gran Maestro Cardenal Carlo Furno	4
Proyectos en Tierra Santa para el 2005	5
Total de las ayudas humanitarias en 2004	5
Los nuevos números telefónicos del Gran Magisterio	5
Así hemos ayudado	6
Así llegan los fondos a Tierra Santa	8
Jerusalén: Música para la Paz en el Hospicio Austríaco	8



### IMPRESSUM

GRAN MAGISTERO  
DELL'ORDINE EQUESTRE  
DEL SANTO SEPOLCRO  
DI GERUSALEMME  
00120 Città del Vaticano



Hemos recibido la fe para transmitirla a los demás; somos sacerdotes para servir a los demás. Y debemos dar un fruto que permanezca. ... El fruto que permanece es todo lo que hemos sembrado en las almas humanas: el amor, el conocimiento; el gesto capaz de tocar el corazón; la palabra que abre el alma a la alegría del Señor. Así pues, vayamos y pidamos al Señor que nos ayude a dar fruto, un fruto que permanezca. Sólo así la tierra se transforma de valle de lágrimas en jardín de Dios.

Pero en esta hora, sobre todo, roguemos con insistencia al Señor para que, después del gran don del Papa Juan Pablo II, nos dé de nuevo un pastor según su corazón, un pastor que nos guíe al conocimiento de Cristo, a su amor, a la verdadera alegría. Amén.

# HOMILÍA DE SU ANTIDAD BENEDICTO XVI

## Plaza de San Pedro

**C**ómo nos hemos sentido abandonados tras el fallecimiento de Juan Pablo II! El Papa que durante 26 años ha sido nuestro pastor y guía en el camino a través de nuestros tiempos. Él cruzó el umbral hacia la otra vida, entrando en el misterio de Dios. Pero no dio este paso en solitario. Quien cree, nunca está solo; no lo está en la vida ni tampoco en la muerte. En aquellos momentos hemos podido invocar a los santos de todos los siglos, sus amigos, sus hermanos en la fe, sabiendo que serían el cortejo viviente que lo acompañaría en el más allá, hasta

la gloria de Dios. Nosotros sabíamos que allí se esperaba su llegada. Ahora sabemos que él está entre los suyos y se encuentra realmente en su casa. ...

Y ahora, en este momento, yo, débil siervo de Dios, he de asumir este cometido inaudito, que supera realmente toda capacidad humana. ¿Cómo puedo hacerlo? ¿Cómo seré capaz de llevarlo a cabo? Todo vosotros, queridos amigos, acabáis de invocar a toda la muchedumbre de los santos, representada por algunos de los grandes nombres de la historia que Dios teje con los hombres. De este modo, también

en mí se reaviva esta conciencia: no estoy solo. No tengo que llevar yo solo lo que, en realidad, nunca podría soportar yo solo. La muchedumbre de los santos de Dios me protege, me sostiene y me conduce. Y me acompañan, queridos amigos, vuestra indulgencia, vuestro amor, vuestra fe y vuestra esperanza. En efecto, a la comunidad de los santos no pertenecen sólo las grandes figuras que nos han precedido y cuyos nombres conocemos. Todo nosotros somos la comunidad de los santos; nosotros, bautizados en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo;



nosotros, que vivimos del don de la carne y la sangre de Cristo, la Iglesia está viva. Y la Iglesia es joven. Ella lleva en sí misma el futuro del mundo y, por tanto, indica también a cada uno de nosotros la vía hacia el futuro. La Iglesia está viva y nosotros lo vemos: experimentamos la alegría que el Resucitado ha prometido a los suyos. La Iglesia está viva; está viva porque Cristo está vivo, porque él ha resucitado verdaderamente. En el dolor que aparecía en el rostro del

Santo Padre en los días de Pascua, hemos contemplado el misterio de la pasión de Cristo y tocado al mismo tiempo sus heridas. Pero en todos estos días también hemos podido tocar, en un sentido profundo, al Resucitado. Hemos podido experimentar la alegría que él ha prometido, después de un breve tiempo de oscuridad, como fruto de su resurrección.

¡Queridos amigos! En este momento no necesito presentar un programa de gobierno. Algún ras-

go de lo que considero mi tarea, la he podido exponer ya en mi mensaje del miércoles, 20 de abril; no faltarán otras ocasiones para hacerlo. Mi verdadero programa de gobierno es no hacer mi voluntad, no seguir mis propias ideas, sino de ponerme, junto con toda la Iglesia, a la escucha de la palabra y de la voluntad del Señor y dejarme conducir por Él, de tal modo que sea él mismo quien conduzca a la Iglesia en esta hora de nuestra historia.

# La Orden se congratula con el Papa Benedicto XVI.

*Inmediatamente después de la elección  
de Su Santidad Benedicto XVI,  
el Gran Maestro, Cardenal Carlo Furno,  
le ha enviado el siguiente homenaje:*

“Habiendo sabido, con gran alegría, que Su Santidad había sido elegida como Sumo Pontífice, el Gran Magisterio, los Lugartenientes y todos los miembros de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén se asocian a mi voz para confirmar nuestra lealtad, obediencia y devoción a Su Santidad, además de nuestro permanente apoyo espiritual y de asistencia a favor de las comunidades cristianas de Tierra Santa.

Quiera el Señor derramar sus bendiciones sobre Su ministerio, por intercesión de la Santísima Virgen.

Cardenal Carlo Furno  
Gran Maestro de la OESSJ”



*A continuación de su reunión el Gran Magisterio ha enviado la siguiente*

## Declaración de lealtad al Santo Padre

El Gran Magisterio de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, que se ha reunido hoy en Roma con la presencia de Su Beatitud Monseñor Michel Sabbah, Patriarca Latino de Jerusalén, desea elevar su pensamiento filial al Santo Padre Benedicto XVI, en el comienzo de su Pontificado, renovando su devoción al Sumo Pontífice, a la Santa Sede y a la Iglesia Católica.

Asegurando el continuo esfuerzo de la Orden para la santificación de todos sus miembros en las distintas partes del mundo, el Gran Magisterio renueva su esfuerzo institucional para la ayuda a las Obras Católicas en Tierra Santa, y reza para que Dios conceda una paz verdadera a la Tierra de Jesús.

El Gran Magisterio de la Orden del Santo Sepulcro de Jerusalén junto con todos sus miembros, Caballeros, Damas y Capellanes solicita al Santo Padre Benedicto XVI Su especial Bendición paterna

Cardenal Carlo Furno  
Gran Maestro de la Orden  
Roma, 11 de Mayo de 2005



## Carta de Monseñor Leonardo Sandri (Secretaría de Estado) al Gran Maestro Cardenal Carlo Furno

Del Vaticano, 21 de mayo de 2005

Señor Cardenal,

me alegro de comunicarle que el Sumo Pontífice Benedicto XVI ha acogido con gran satisfacción las nobles expresiones de felicitación y de homenaje, que Usted, junto con Su Beatitud Monseñor Michel Sabbah, Patriarca Latino de Jerusalén, y también en nombre de este Gran Magisterio, le ha querido enviar, acompañándola con la seguridad de oraciones especiales para Su ministerio universal.

Correspondiendo con ánimo grato al delicado gesto, el Sumo Pontífice, que bien conoce los méritos de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén, confía Vuestras personas a la especial protección de la Virgen María, para que sostenga vuestro esfuerzo y haga que el generoso servicio a la Tierra Santa sea fecundo en preciosos frutos.

Su Santidad acompaña estos sentimientos con su Bendición Apostólica, que imparte con satisfacción a Vuestra Eminencia y a todos aquellos que se hayan asociado al acto filial, extendiéndola de corazón a los Caballeros y las Damas de la Orden.

Aprovecho la circunstancia para confirmarme, con profunda veneración  
de Vuestra Eminencia Reverendísima  
devotísimo

Leonardo Sandri  
Sustituto



## Proyectos en Tierra Santa para el 2005

Como cada año, el Gran Magisterio ha examinado, en su sesión de primavera, los proyectos presentados. Se han aprobado cinco proyectos; la propuesta para la sala parroquial en Mizdar/Jordania ha sido pre-aprobada, (cuota parte de los costes: \$ 164.000), pero los relativos trabajos se han pospuesto, en espera que sean dejadas libres las dos tiendas del entresuelo.

*Los cinco proyectos aprobados son los siguientes:*

### **Beit Jala:**

construcción de una sala parroquial, unida con el ala oeste del seminario \$ 215.000

### **Beit Jala:**

reestructuración de las aulas de seminario para que tengan un estándar correspondiente a las necesidades actuales \$ 100.000

### **Rafat/Israel:**

reestructuración del Centro de Jóvenes (los costes serán cubiertos por la Lugartenencia del Norte de Italia) \$ 50,000

Además de los fondos indicados arriba, que consienten la reestructuración del edificio, la administración de la Región Puglia proporcionará directamente al Patriarcado los medios financieros necesarios para comprar muebles y sanitarios para el centro. Estos gastos no estaban incluidos en el presupuesto presentado por el Patriarcado al Gran Magisterio.

### **Muquelbleh/West Bank:**

construcción de un Centro parroquial A causa de la construcción

del muro, los habitantes de la zona no pueden ir a misa, por lo que se debe construir un pequeño centro parroquial (local para el culto, local para encuentros, sacristía y presbiterio) \$ 100.000

### **Mizdar Parish Hall**

El proyecto se refiere a la realización de una sala parroquial en un edificio de cuatro pisos. Los relativos trabajos podrán comenzar cuando los inquilinos de las tiendas del entresuelo hayan abandonado los locales. \$ 164.000

**Totale** \$ 629,000

## Total de las ayudas humanitarias en 2004

En el año 2004, el Gran Magisterio ha conseguido poner a disposición de la Secretaría de Solidaridad el importe total de \$ 550.000 a utilizar para obras humanitarias, asistencia médica y apoyo a las parroquias del Patriarcado Latino.



### Los nuevos números telefónicos del Gran Magisterio

Les comunicamos que desde el 1 de Julio de 2005 las oficinas del Gran Magisterio han sido trasladadas de Borgo Santo Spirito a la sede de S. Onofrio al Gianicolo, Piazza S. Onofrio 2, 00165 Roma. Los nuevos números telefónicos (temporáneos) son: 06-6877632 (tel. y fax) y 06-6877347 (tel.). La dirección de correo electrónico queda invariada: oessg\_gm@yahoo.it.



## Asistencia médica: Así hemos ayudado

Desde el comienzo de la segunda intifada las ayudas humanitarias y las intervenciones de asistencia médica han proporcionado un servicio de importancia vital ofrecido por la Secretaría de Solidaridad y el Patriarcado Latino de Jerusalén gracias a la financiación de la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén. Mientras vamos avanzando en el 2005, las consecuencias dramáticas y acumuladas de la segunda intifada son cada vez más evidentes y llevan consigo un aumento significativo de la solicitud de asistencia humanitaria, sobre todo en lo que se refiere a las terapias médicas, las medicinas y la hospitalización.

A causa de la economía devastada y de la falta de oportunidades de trabajo, las familias no consiguen proveer a los bienes esenciales para la existencia (nutrición, casa, educación). Falta dinero para cubrir los costes de las medicinas y de las terapias médicas. Hay algunos casos de leucemia y tumores, en los que la terapia exige hospitalización prolongada y tratamientos farmacológicos costosos.

La Orden del Santo Sepulcro está reaccionando a estas emergencias con una atenta y suficiente valoración de las exigencias y proporcionando ayudas concretas a las familias mediante la cobertura de los gastos médicos para familias cristianas en dificultades. La amplitud de las necesidades en el campo sanitario es desconcertante. Os presentamos

a continuación algunos ejemplos del tipo de asistencia que estamos proporcionando.

**Khaled J.** Es un niño de siete años que vive en Beit Sahour y tiene leucemia. Como la terapia no se puede aplicar en Palestina, a Khaled se le ha hecho quimioterapia en un centro médico de Jerusalén. Los costes del tratamiento son enormes. El padre, un ingeniero, tiene que quedarse con Khaled y no trabaja; la madre se tiene que quedar en casa en Belén con los demás hijos que son todavía pequeños. La familia no tiene medios para sostener los gastos médicos, por lo tanto el Patriarcado Latino ha contribuido con \$ 1.500,00 para la cobertura parcial de tales gastos.

**Joseph L.** tiene seis años y vive en Belén. Tiene leucemia desde los 4 años. Joseph ha recibido tratamiento por quimioterapia en el Hospital Hadassah en Jerusalén, pero los costes del tratamiento son muy superiores a las posibilidades financieras de su familia. A pesar de que el padre de Joseph tenga dos trabajos, no consigue de todos modos hacer frente a los gastos médicos de Joseph. Por lo tanto, el Patriarcado Latino ha puesto a disposición \$ 5.000 para contribuir a los gastos médicos.

**George H.** ha sido necesario un trasplante de riñón, que ha ido bien. Por desgracia, en el período

de convalecencia ha contraído un virus que ha comprometido el funcionamiento de su riñón. Ha sido por lo tanto necesario hospitalizarlo en el Hospital Hadassah de Jerusalén durante un período prolongado. Cuando ha salido, se le ha prescrito una terapia anti-virus para un período de tres meses. La medicina cuesta \$ 100,00 cada comprimido, por un total de \$ 9.000,00 para los tres meses. El Patriarcado Latino ha contribuido a los gastos médicos con más de \$ 5.000.

**Naser N.**, (8 años) tiene diabetes del tipo 1 y necesita todos los días una terapia contra esta enfermedad, incluida la inyección de insulina y el monitoreo de los niveles de glucemia. Además de las inyecciones de insulina, Naser toma insulina Humalog en cada comida y insulina Lantus antes de dormir. Su familia puede apenas sostener los gastos de comida y alojamiento, pero no puede pagar las medicinas de Naser, que son esenciales para su supervivencia. El Patriarcado Latino ha contribuido con \$ 1.500,00 como cobertura parcial de los gastos médicos de la familia.

El caso de **Tony A's** es complejo, no solo a causa del embarazo de su mujer (que esperaba cuatro gemelos) sino a causa de las leyes israelíes respecto a los permisos de residencia. Tony viene de Jerusalén y tiene un carnet de identidad de esa ciudad; su mujer es de Belén. A causa del difi-



cil embarazo, la mujer ha tenido que dar a luz a los gemelos en el Hospital Hadassah de Jerusalén, y en consecuencia los niños tendrán carnet de identidad de Jerusalén. Su hubieran nacido en otra zona, Tony habría perdido su carnet de identidad, que es esencial para su sustento, ya que trabaja con un autobús propio. El hospital no ha querido aceptar a la mujer sin recibir antes un pago de más de \$ 35.000,00. Ha sido hospitalizada ocho semanas antes del parto. El Patriarcado Latino ha deliberado \$ 3.000,00 para la familia de Tony.

**Sali H.** . tiene necesidad urgente de un tratamiento de ortodoncia con dos aparatos dentales (uno cada seis meses). Cada aparato cuesta \$ 600,00. Su familia se encuentra en una situación económica muy precaria y no puede pagar el tratamiento que necesita Sali, por lo que ha pedido ayuda. El Patriarcado ha puesto a disposición \$ 600,00 para ayudar a la familia.

**Laila S.** de Bir Zeit tiene solamente 52 días de vida. Inmediatamente después de su nacimiento ha padecido diarrea crónica grave y estaba muriéndose. La recién nacida ha sido hospitalizada una semana para que pudiera recibir las curas necesarias. Los padres se esfuerzan mucho para garantizar el sustento a la familia y necesitan ayuda para cubrir los gastos de hospital de Laila. El Patriarcado ha contribuido a estos gastos con un importe de \$ 910,00.

**Gabi F.** tiene 31 años y padece una afección grave intra- y extra-hepática. Los análisis de sangre

han demostrado que los niveles de los enzimas del hígado de Gabi superan los normales. Su situación se ha complicado a causa de un síndrome de prurito nocturno. Gabi ha sido hospitalizado en el Centro Clínico Rabin para una terapia ERCP bajo anestesia general. Esta terapia necesita un tratamiento con Ciproflaxacin tres días antes y tres después de la operación. A causa de sus precarias condiciones de salud no puede trabajar y no consigue cubrir las terapias médicas recibidas. El Patriarcado Latino ha contribuido a los costes con un importe de \$ 2.500,00.

**George B.** (10 años) padece disturbios a la oreja y al oído. Ha sido hospitalizado en el Hospital Hadassah, y la TAC ha mostrado una mastoiditis grave en las dos orejas, que necesitaba una operación. Los gastos médicos han sido muy altos y el Patriarcado Latino ha puesto a disposición de la familia \$ 689,00.

**Nijmeh F.** tiene ochenta años y padece de colitis aguda. La terapia recibida en el hospital de Jerusalén ha tenido efecto positivo y la ha aliviado en su sufrimiento. Nijmeh es anciana, no tiene ingresos y ha sido ayudada con un importe de \$ 1.132,00.

**Raed A.** es un obrero residente en Beit Sahour. Era inhábil para el trabajo a causa de grandes calambres en las piernas con necesidad de operación. Como estaba en el paro, no conseguía cubrir los gastos de la intervención quirúrgica y ha recibido un importe de \$ 1.146,00 para pagarlos.

**Nadia A.** tiene un cáncer de mama y necesitaba una operación para quitar el tumor. La intervención ha ido bien, pero la familia no tiene ingresos y no podía pagar los gastos. El Patriarcado ha ayudado a la familia con una suma de \$ 913,00.

**Sana K.** Es una señora de mediana edad de Zababdeh, un pueblo al norte de Jerusalén. Tenía dolores atroces en la espalda y se le ha hecho una TAC. El examen ha revelado un disco lumbar dislocado en el raquis inferior, con necesidad de intervención quirúrgica. La familia de Sana vive con estrecheces económicas que no le permiten sostener los gastos de la operación. El Patriarcado Latino ha intervenido por lo tanto con una contribución de \$ 915,00.

**Fawzi A.** tiene 71 años y vive en Zababdeh. A causa de un accidente ha tenido graves heridas en la cabeza, algunas costillas fracturadas y otras heridas en el cuerpo. Por sus condiciones críticas ha sido transportado urgentemente al Hospital Hadassah Ein Karem. Ha recibido un apoyo económico de \$ 5.000,00.

**Inas S.** una niña de diez años, vive en Beit Sahour. Sus problemas de salud vienen de una infección en los dientes. Ha seguido una terapia durante varios meses y necesita un aparato de ortodoncia para corregir la dislocación de la mandíbula causada por la infección. Los gastos médicos relativos ascienden a \$ 2.500,00, a los cuales el Patriarcado Latino ha contribuido con \$ 1.000,00.



## Así llegan los fondos a Tierra Santa

*De manera integral, rápida y eficiente:*

**H**ay muchas ocasiones y eventos durante los cuales las Lugartenencias recogen fondos de sus miembros: en el momento de la admisión; contribuciones anuales; colectas particulares; ofertas para las Santas Misas o en la promoción a grados más elevados, por nombrar solo algunas. El objetivo de estos fondos es Tierra Santa. Las Lugartenencias envían las sumas al Gran Magisterio

varias veces durante el año y pueden dar indicaciones sobre el destino del dinero (por ejemplo, apoyo a las escuelas, ayuda para proyectos específicos, celebración de misas, etc.). Apenas el Gran Magisterio recibe los fondos, prepara un recibo y confirma al remitente, si es necesario, los objetivos específicos para los cuales deberán ser utilizados. El Gran Magisterio provee sucesivamente a mandar

los fondos recogidos a Tierra Santa. Estas sumas alcanzan su objetivo específico (si ha sido indicado por la Lugartenencia) de manera integral. Las contribuciones que no llevan una indicación específica de atribución se utilizan para Tierra Santa de acuerdo con el Patriarcado Latino, para cubrir los costes del mismo y para proyectos que el Gran Magisterio haya concordado con el Patriarcado Latino.

## Jerusalén: Música para la Paz en el Hospicio Austríaco

*Jóvenes israelíes y palestinos tocan juntos para los obispos católicos*

**L**o que para Jerusalén es verdaderamente un evento excepcional ha tenido lugar en enero, durante la Quinta Conferencia Internacional de los Obispos en Tierra Santa. Gracias al Hospicio Austríaco, niños y jóvenes israelíes y palestinos (entre 9 y 19 años) han ofrecido un concierto junto con sus maestros con un repertorio que incluía a Beethoven, Chopin, Schumann, Bartok, Debussy y Bach. En su alocución de saludo, el rector Markus S. Bugnyar ha expresado el

deseo de que la música pueda ser el medio, la unión repartida y el interés común que una a los pueblos que están desunidos a varios niveles. Se espera que el Hospicio Austríaco se convierta en un lugar en el que las personas puedan encontrarse y establecer contactos duraderos aunque otros puentes parezcan difíciles de recorrer. El rector ha deseado también que este concierto pueda haber sido una señal alentadora para el futuro.

Además de los obispos participantes en la Quinta Conferencia Internacional (en representación de: USA, Gran Bretaña, Canadá, España, Francia, Italia, Alemania, Suecia, Austria y Suiza) han intervenido en el concierto como invitados: el Nuncio Apostólico Arzobispo Pietro Sambì, el Patriarca Latino de Jerusalén Michel Sabbah, su obispo auxiliar Kamal Bathish y el Arzobispo maronita Paul Nabil Sayah. Estaba también presente el embajador austríaco Kurt Hengl.

